

DÉLUGE



Pièce visuelle et sonore
pour 3 acteurs, 3 chanteurs et
électronique

Écrite et mise en scène par
Edgar Alemany

IPAC
Intercultural Performing Arts Company

DISTRIBUTION

TEXTE ET MISE EN SCÈNE Edgar Alemany

AVEC Amandine Audinot, Marzella Ruegge, Shahriar Sadr, Katya Egorova, Aleksandra Kotecka, Tomasz Wierzbowski.

SCÉNOGRAPHIE Lucie Auclair

CRÉATION SON Joan Bagés

COLLABORATION À LA CRÉATION SON Marcel Bagés (guitare et effets), Aleksandra Kotecka et Tomasz Wierzbowski (chant)

CONCEPTION LUMIÈRES Sandrine Sitter

COSTUMES Jasmine Comte (en stage)

RÉGIE GÉNÉRALE Corentin Guillot

CONSTRUCTION DÉCOR Atelier de l'Homme Debout et Cube Studio Théâtre-Hérisson

Production Intercultural Performing Arts Company

Coproduction Fundació Teatre Principal de Maó, Institut Grotowski

Avec l'aide à la création du Département des Vosges

Avec le soutien de l'Agence Achak

Avec le soutien en résidence au Nouveau Théâtre de Montreuil - CDN, au Théâtre Municipal Berthelot - Jean Guerrin, au Cube Studio Théâtre-Hérisson, au Trait d'Union/ La Scène - Neufchâteau/Châtenois

Edgar Alemany est lauréat du Fonds régional pour les Talents Émergents (FoRTE 2020) - Action financée par la Région Île-de-France.

CALENDRIER DE CRÉATION

2019

The Grotowski Institute (Pologne) - Écriture et improvisations, Mai 2019

Teatre de la Unió Social de Flix (Catalogne) - Création son, Juin 2019

ENSATT (Lyon) - Maquette lumière et décor, Juin 2019

The Grotowski Institute (Pologne) - Dramaturgie et jeu d'acteur, Juillet 2019

L'Homme Debout (Grand Est) - Conception et recherche lumières, Août 2019

L'Homme Debout (Grand Est) - Répétitions, Septembre 2019

Teatre Principal de Maó (Espagne) - Résidence technique, Octobre 2019

2020-2021

Nouveau Théâtre de Montreuil - CDN (Montreuil) - Auditions. Février 2020

Agence achak (Paris) - Travail à la table, Juin 2020.

ENSATT (Lyon) - Maquette lumière et décor, Juillet 2020

L'Homme Debout (Grand Est) - Conception et construction décor. Septembre 2020

Le Cube (Hérisson) - Résidence technique. Novembre 2020

Le Trait d'Union (Neufchâteau) - Résidence technique. Décembre 2020

Nouveau Théâtre de Montreuil - CDN (Montreuil) - Répétitions. Janvier 2021

Théâtre Municipal Berthelot - Jean Guerrin (Montreuil) Création. Février 2021.

NOTE D'INTENTION

Si on me demande pourquoi je parle d'un déluge aujourd'hui, je répons « rupture », « train qui déraile ». Mais aussi et surtout « naissance », « vide », « silence ».



(Solaris d'Andreï Tarkovski)

D'un côté, un déluge extérieur qui, comme le racontent les traditions, est une réponse du divin à l'homme face à sa surconsommation des ressources de la planète. D'un autre côté, un déluge intérieur, fissure en nous-même, qui nous révèle ce que l'on est. Le premier fait référence à ce que l'on pourrait appeler aujourd'hui le changement climatique. Une situation qui concerne l'humanité dans sa globalité. La catégorie du « nous ». Le deuxième fait appelle à un voyage initiatique intime. Le « je ». L'un ne va pas sans l'autre, s'il s'agit de réconcilier l'Homme et la Nature.

Je cherche à exprimer cette possible réconciliation. Je ne veux pas raconter la vengeance de la Nature mais sa Nostalgie. La nostalgie d'un équilibre originel qui s'est brisé au cours de l'évolution de l'être humain. Cela ne peut pas avoir lieu à l'extérieur de l'homme mais dans ses entrailles, dans les tiroirs de ses mémoires enfouies, au plus profond de son coeur. Pour rétablir ce lien, il faut traverser ses zones d'ombre, sa folie, son grand désenchantement comme dans un rêve ou pendant une hypnose. Le défi c'est de découvrir l'endroit où cette connexion ne se fait plus pour pouvoir la rétablir. Il se trouve de l'autre côté des ténèbres. Pour les traverser nous avons besoin d'allumer à nouveau, encore et encore, la flamme qui nous guide en pleine tempête, dans le noir, vers l'inconnu.

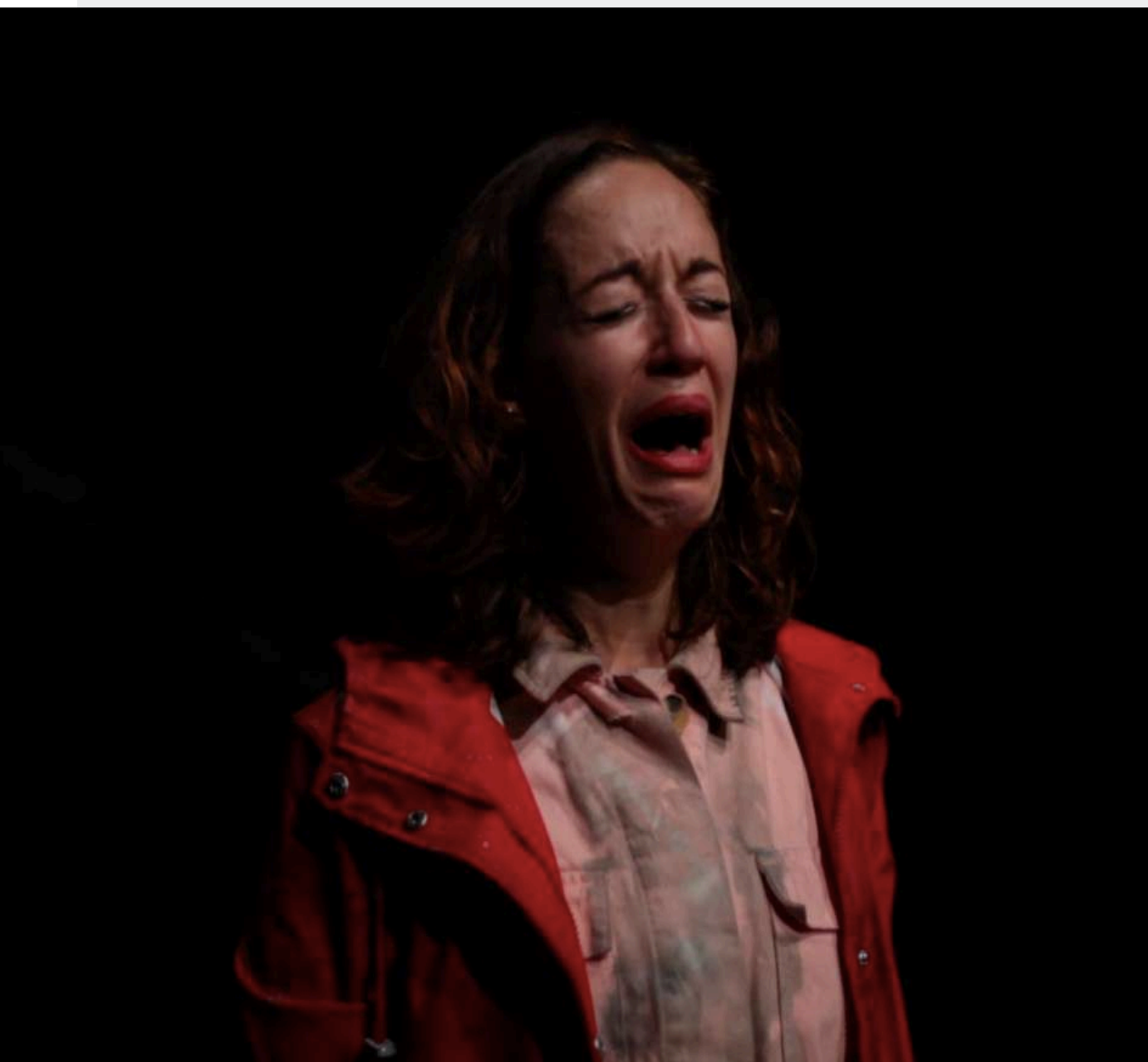
Cette flamme infime - comme celle du briquet qui allume une cigarette ou celles des bougies du gâteau d'anniversaire - est partout, dans le moindre souffle. Partout où il y a du souffle il y a de la vie et partout où il y a de la vie il y a de l'amour. C'est comme nous le montre Andreï Gortchakov, le poète de *Nostalghia* de Tarkovski, traversant la piscine vide de Sainte-Catherine, déterminé, autant de fois qu'il le faut, pour apporter la flamme mille fois éteinte jusqu'à son autel. « Je ne me souviens que de l'avenir ». Il traîne l'avenir dans sa démarche délirante, les pieds enlisés dans la bourbe, contre le froid, à travers le vide, jusqu'à sa juste place. L'avenir c'est la volonté d'aller de l'avant sans nier les entraves qui se présentent. C'est peut-être aussi pour cette raison-là que Gilgamesh, après avoir traversé le monde entier pour trouver une réponse à son questionnement sur la mort, découvre le mystérieux récit du Déluge.

Pour donner une forme à ces interrogations, je me suis laissé influencer par le travail de certains réalisateurs du slow cinéma ; les formes traditionnelles du théâtre asiatique ; les chants polyphoniques de la Transcaucasie et les mythes fondateurs des civilisations ancestrales. Contemplation, présence, quelques mots, de moins en moins, et des chants à la nature humaine, à la nature du monde, à leur avenir ensemble.

L'HISTOIRE

Poème ou puzzle, *Déluge* c'est le départ d'une fête d'anniversaire sordide en pleine nuit, la vision de Noé qui sort de l'Arche, une femme qui accouche de la Nature, un chant pour taire la vérité, un sillon aux confins de l'inconscient.

Abbas a quitté la ville pour s'installer dans une petite maison isolée à la campagne. Il y organise l'anniversaire d'Olivia afin de conquérir Elke, sa meilleure amie. Mais la présence inattendue de Lou, la petite soeur d'Olivia, engendre un chaos à la hauteur de la tempête qui bat à l'extérieur. Suite à une dispute entre les deux soeurs, Lou décide de partir mais la voiture choque contre la maison. C'est finalement Paula, la voisine d'Abbas qui, parmi la confusion, sous une pluie drue, quitte la soirée. À quelques minutes d'être rentrée, elle fait une expérience prémonitoire qui l'amenera à la découverte du sens symbolique du Déluge universel lors d'un rêve au travers d'une nuit remplie d'obstacles.





EXTRAIT

Une maison seule fume au milieu de la plaine.

Un arbre arpenté par des chats sauvages la cache.

Sa toute dernière branche, comme un doigt qui dévisagerait la lune, s'oppose au puits qui, un peu plus loin, pénètre la terre souvent détrempée.

Les pneus des voitures garées y pataugent - elles stationnent devant la fenêtre.

Derrière la fenêtre une lampe frétille.

Par intermittence, on y découvre une table.

Sur la table : des pommes, des graines de grenade, des mirabelles, des noix, des clopes, une bouteille de vodka et des petits verres.

Autour de la table : Elke, Abbas, Olivia, Lou et moi.

On trinque, on chante, on boit.

Olivia, Elke et Abbas sont des amis d'enfance.

Leur amitié repose sur un amour impossible où personne n'aime la bonne personne.

Ce soir-là il y a un parfum de gêne ou de déjà-vu.



(Anselm Kiefer *Palm Sunday*, 2006, Tate)

ÉQUIPE ARTISTIQUE

EDGAR ALEMANY

AUTEUR-METTEUR EN SCÈNE

Edgar Alemany est né en 1989 à Minorque. En tant qu'auteur, il publie *Calidoscopi* (El gall editor, 2007 -Prix Art Jove de poesia), apparaît dans *Pedra foguera, antologia de poesia jove dels Països Catalans* (Ed. Documenta Balear, 2008) suivi de *Funàmbuls de llum* (Viena, 2009 -Prix Martí Dot), une plaquette intitulée *hi ha el dau amb porta* (Gnurf Edicions, 2012) et *Així cau / Ainsi tombe* (Cahiers Artaud no 2, Éditions les Cahiers, 2015, traduction française de Meritxell Martínez). Il traduit en catalan une sélection de poèmes d'Antonin Artaud intitulée *13 pinyols astrals* pour la collection *Bèsties* (Edicions Poncianes, 2015). En 2019 il publie *Quatre sonnets* sous commande de la revue spécialisée *Reduccions*. Il est artiste résident au Théâtre du Soleil lors de la création d'*Une chambre en Inde* (2016), et il collabore avec Yoshi Oïda pour la création du *War Requiem* de Benjamin Britten à l'Opéra de Lyon (2017).

Il a mis en scène *Ô, Gilgamesh* (en tournée 2017-2018), création collective avec Cage Compagnie, et a créé la performance-événement *Happening* pour l'inauguration de la tour *Workstation* (architecture de Franklin Azzi) à La Défense en juillet 2018. En 2020 il conçoit *4bkl* performance-vidéo pour une comédienne, saxo baryton et électronique de la compositrice russe Tatiana Gerasimenok dans le cadre de l'Euroregion en tournée en Espagne et France. Edgar Alemany est lauréat du premier concours de coproduction de la Fundació Teatre Principal de Maó et du Fonds régional pour les Talents Émergents (FoRTE) d'Île-de-France 2020 pour le spectacle *Déluge*.

JOAN BAGÉS

CRÉATEUR SON

Pianiste, compositeur, artiste sonore. Il est docteur en Esthétique, Sciences et Technologies des arts de l'Université de Paris (doctorat en systèmes musicaux interactifs et création musicale et sonore). Il a étudié la composition musicale et la composition électroacoustique en Espagne, en France et en Allemagne avec Philippe Leroux, Denis Dufour, Daniel d'Adamo, François Bayle et Rebecca Saunders, parmi d'autres compositeurs renommés. Il a suivi le cursus OVERVIEW à l'IRCAM de Paris grâce à une subvention de la Fondation DURAN MARTI à Tortosa. Sa musique a été jouée dans divers lieux, tels que le Gran Teatro del Liceo de Barcelone, le New York Electroacoustic Music Festival ou l'Auditorio Nacional d'Espagne. Lauréat du concours international de composition METAMORPHOSES 2008 (Belgique), il a reçu plusieurs prix et bourses artistiques d'institutions telles que la SACEM et la Generalitat de Catalogne. En tant qu'enseignant, il enseigne au Master de Composition avec Nouvelles Technologies à l'ESMUC de Barcelone.

AMANDINE AUDINOT

ACTRICE

Après un cursus d'art dramatique au Conservatoire Régional du Grand Nancy, elle a travaillé au CDN de Nancy aux côtés de Michel Didym pour deux créations (*Confessions* et *Divans*), puis sous la direction de Julia Vidit dans le rôle d'Erna dans le *Faiseur de théâtre* de Thomas Bernhard (tourné en CDN dans le Grand Est, puis à l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet à Paris), dans *Le Cri de la Mouette* mis en scène par Sarah Nau (pièce accessible aux malentendants). Elle est artiste associée à « La Possible Echappée » durant la saison 17-18, collaborant avec des artistes handicapés. Elle joue dans *Ö*, *Gilgamesh* (17-18) d'Edgar Alemany et travaille avec le Teatr Zar et l'Institut Grotowski à Wroclaw (Pologne) en 2018-2019.



Amandine Audinot se spécialise dans le théâtre physique et visuel. Elle s'entraîne avec les professeurs de l'Opéra de Pékin à Paris en acrobatie, équilibre et contorsion; elle travaille les masques et le clown au Théâtre du Soleil et avec Lory Leshin au Samovar; le burlesque avec Jean-Claude Cotillard, la technique de mime Tomashewski à l'école Magénia à Paris et le mime corporel dramatique avec la compagnie Pas de dieux. Un training exigeant et régulier avec les Actors Hub et Actors Ateliers organisés par l'Institut Grotowski lui permettent de travailler les formes traditionnelles asiatiques (Théâtre Noh, Kalarypayatt, Kuttiyatam), le Butto, le Karaté, l'Aikido, et le chant polyphonique (bulgare, géorgien, arménien) qui lui permet d'être une source de propositions sur le plateau.

MARZELLA RUEGGE

ACTRICE

Marzella Ruegge est née à Lucerne, en Suisse. Sa passion pour le mouvement et le théâtre l'a amenée à travailler pour la Compagnie suisse Trottoir dont elle a été membre. Après une année d'études littéraires à l'université et une année d'expérience en tant qu'assistante metteur en scène au Theater Basel, elle a étudié le théâtre physique à l'Accademia Teatro Dimitri de Verscio (Suisse), elle obtient son diplôme en 2018. Elle est aujourd'hui actrice indépendante. Elle imagine, joue et met en scène ses propres œuvres telles que la pièce *Wirbelsturm*, l'un des projets primés par la plateforme Tankstelle Bühne.

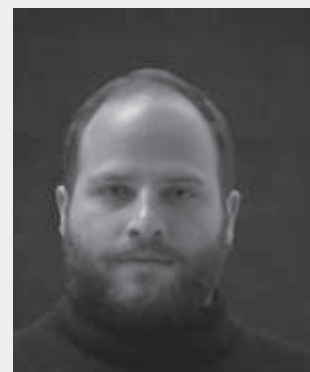


A Wien, au Theater Drachengasse avec la pièce *Zweinsamkeit*, elle remporte avec son équipe le prix du public. Elle est membre de la compagnie Il Branco, qui tourne actuellement avec le spectacle *Nothing Is Lost*, une pièce mise en scène par Serge Nicolaï et Olivia Corsini.

SHAHRIAR SADROLASHRAFI

ACTEUR

Shahriar est né en Iran, a étudié à l'école Internationale de Théâtre Jacques Lecoq à Paris de 2015 à 2016. Après deux ans de formation professionnelle, il cofonde la First Round International Creative Platform. De 2017 à 2018, il s'intéresse à la scénographie et à l'espace et étudie au Laboratoire d'Etudes du Mouvement (LEM) à l'école Jacques Lecoq. Pendant ces années à Paris, il reçoit les enseignements de James Thierré, Victoria Chapline, Jean-Baptiste Thierré, Paddy Hayter, Anne Desbroca, Glen Hansard, India Mahdavi, Golshifteh Farahani, Paola Rizza, Jason Turner, Jos Huben, Peter Brook, Vivien Wood, George Parente, Francois Lecoq.

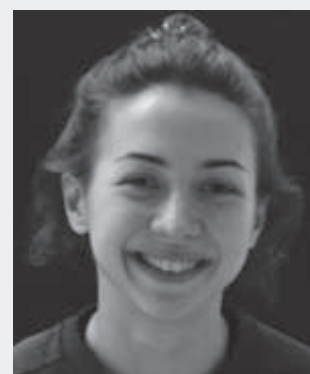


De retour à Téhéran, il donne de nombreux stages et se révèle un excellent pédagogue. En 2019, il est invité en Roumanie et en Pologne pour transmettre sa technique corporelle (clown, masques, théâtre physique et burlesque). Au sein du programme professionnel « Atelier de l'acteur » proposé par l'Institut Grotowski en 2019, il a la chance de poursuivre sa recherche avec des maîtres de théâtre physique, de chants polyphoniques (français, polonais, danois, russe, anglais et arménien).

EKATERINA EGOROVA

ACTRICE CHANTEUSE

Ekaterina Egorova est née à Moscou, en Russie. Après dix ans d'expérience en tant que choriste, en 2018 elle est diplômée de l'école nationale The Boris Shchukin Theater Institute à Moscou (spécialité - artiste de musical, théâtre et cinéma). En 2015 elle joue dans « *Mam'zelle Nitouche* » (mis en scène par V. Ivanov) au Vakhtangov Theatre. En 2017-2018 elle collabore avec le metteur en scène Paul Goodwin (Angleterre) dans le spectacle « *Twelfth Night, or What You Will* ».



Elle participe au festival international de théâtre «Your Chance» avec le spectacle «... and others» et aux programmes pour acteurs professionnels Actor's Hub, *Japanese traces* -(Pologne) et les Ateliers de l'acteur (Paris, France) coordonnés par l'Institut Grotowski (Wroclaw / Pologne) en 2019 . Aujourd'hui, elle est l'une des actrices-chanteuses au sein de la compagnie polonaise Teatr Zar.

ALEKSANDRA KOTECKA

ACTRICE CHANTEUSE

Depuis 2004, elle collabore avec la compagnie de Teatr ZAR, en Pologne. Elle a participé à la création des performances *Gospels of Childhood*, *Caesarean Section*, *Anhelli*, *The Calling*, et *Armine, Sister* par le Teatr ZAR. Fondatrice du studio de production musicale Foxterrier Production, elle compose des musiques de films, en plus des musiques originales pour les représentations théâtrales en Pologne et aux US. Elle travaille avec le chant polyphonique géorgien, à la fois lors des expéditions à la source et dans ses propres recherches. Avec Tomasz Wierzbowski, elle dirige actuellement le travail musical du Teatr ZAR.



Depuis 2013, elle mène un projet approfondi de travail sur la musique polyphonique. Elle travaille également avec les chants orthodoxe qu'elle a recolté à Lviv (Ukraine), Saint-Pétersbourg (Russie) et Wroclaw (Pologne). Elle partage les résultats de son travail lors d'ateliers et de workshops pour les professionnels. Depuis 2005, elle pratique le yoga. En 2016, elle a suivi en Inde un cours de huit semaines dédié à la respiration. Utilisant sa pratique au service de son travail d'interprète et de recherche sur le son, elle participe à des ateliers animés par les meilleurs professeurs de Pologne et de l'étranger.

TOMASZ WIERZBOWSKI

ACTEUR CHANTEUR

Acteur et musicien dans les performances *Gospels of Childhood*, *Caesarean Section*, *Anhelli*, *The Calling*, and *Armine, Sister* par le Teatr ZAR. Auteur de la série d'édition 3/2 consacrée à la musique et traducteur des livres publiés (*How Equal Temperament Ruined Harmony* et *Why You Should Care*) de Ross W. Duffin et *Temperament. How Music Became the Battleground for the Great Minds of the Western Civilization* de Stuart Isaacoff. Auteur et co-auteur de musique pour des courts métrages et des pièces de théâtre en Pologne et à l'étranger.



Il collabore également, avec Aleksandra Kotecka, pour le studio de production Foxterrier Production, pour lequel ils composent. C'est avec sa collaboratrice Aleksandra Kotecka qu'il dirige le travail musical pour le Teatr ZAR sur l'ensemble de leur nouvelles productions.

LUCIE AUCLAIR

SCÉNOGRAPHE

Lucie Auclair entre aux Beaux-Arts de Marseille en 2009 et y débute une recherche picturale et un travail de sculpture sur bois. Elle collabore à la réalisation d'œuvres in situ en bois peint et s'associe à la construction de marionnettes géantes pour la Compagnie Les Grandes Personnes. Elle obtient le DNAP en 2012 et décide d'apprendre à travailler le bois, matériau de prédilection, et de découvrir les univers des ateliers de construction et le monde du bâtiment. Deux années de formation professionnelle enrichissent sa pratique.

En 2015 elle intègre l'ENSATT (École Nationale Sup. des Arts et Techniques du Théâtre) dans la section scénographie. Durant ces trois années de formation elle assiste le scénographe et marionnettiste Jean-Baptiste Manessier et travaille avec de nombreux intervenants, entre autres auprès de Pierre Meunier et Marguerite Bordat (cie La belle Meunière) qui vont marquer sa pratique. Elle aime que les techniques apprises en atelier, les manipulations de matière et la nature soient des sources d'inspiration mises au service de projets de théâtre. Diplômée en 2018, elle fonde avec des camarades la Compagnie PTUM et y développe un théâtre de matière. Ensemble ils créent le spectacle *La Parabole de Gutenberg* et entament la création d'un second spectacle prévu pour 2020.

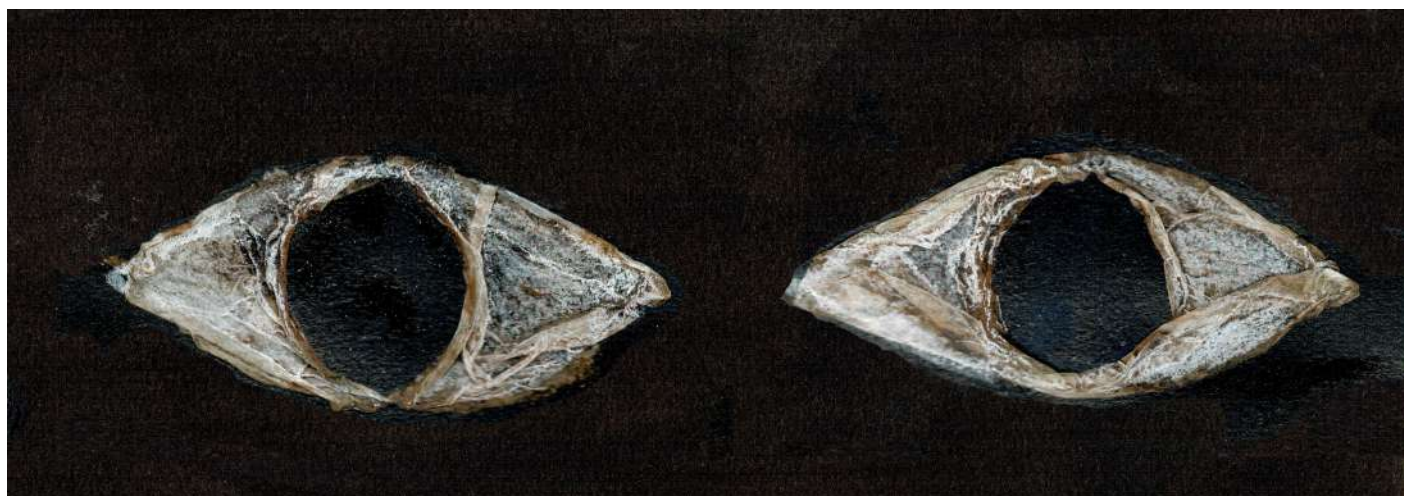
SANDRINE SITTER

CONCEPTRICE LUMIÈRE

Sandrine Sitter a découvert et s'est passionnée pour la lumière du spectacle vivant au cours de son Diplôme des Métiers d'Art (DMA) au Lycée Claude Daunot de Nancy lors de sa formation de régisseuse lumière de 2013 à 2015, elle intègre ensuite l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) en 2015 en section conception lumière pour approfondir cette phase du travail qui la stimule tout particulièrement.

Elle termine ses études en participant à des projets en conception lumière comme *!!!* mis en scène par Marguerite Bordat et Pierre Meunier, ainsi que *Pucelle* mis en scène par Marion Lévêque, tout en écrivant son mémoire de recherche sur la lumière de réflexion dans le théâtre. Elle travaille maintenant en conception lumière sur des projets de théâtre et de marionnettes, notamment avec Catherine Hargreaves ou Laura Fedida pour jouer au Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières en 2019.

CONTACT



Siège :

13 rue de l'Ancienne École
88170 Dommartin-sur-Vraine

N° de SIRET :
842 286 411 00025

Code APE : 9001Z

LICENCE : 2-1117725 /
3-1117726

Coordonnées de l'équipe :

Edgar Alemany - Contact artistique
intercultural.performingarts.cie@gmail.com
+ 33 (0)7 82 19 92 05

Amandine Audinot - Contact administratif
intercultural.performingarts.cie@gmail.com
+ 33 (0)6 42 74 19 55

Corentin Guillot - Contact technique
corentin_guillot@orange.fr
+ 33 (0)6 02 19 33 68